

KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA

TEATAJA

Nr. 5. IX aastakäik

1. märtsil 1934

Tellimishind:

Aastas . . .	kr. 2.50
Poolaastas . . .	" 1.50
Välismaale . . .	" 5.00
Poolaastas . . .	" 3.00

Toimetus:

Kaubandus-tööstuskoda, Tallinn, Pikk t. 20
Kõnetraat 426-15. Toimetaja kõnetunnid:
Igal äripäeval 12—2 p. l.

Kuulutuste hinnad:

1/1 lhk. . .	kr. 30.00
1/2 " . . .	" 16.50
1/4 " . . .	" 10.00

Kaanekülgedel—kokkuleppel

SISU: Eesti Töösturite Ühingu seisukohti uue kummitööstuse asutamise asjus Eestis. Sisseveo-litsentside andmise kord majandusministeeriumis tekitab segadust kaupade turul. Laevasõidu ringkonnad paluvad laevanduse võlgade ümberkorraldamist. Alaealisest täisosanikust usaldusühingus. Kaubandus-tööstuskoda teateid. Uusi tulu- ja ärimaksukomisjonide kaasistujaid. Äride register. Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt. Tolliteateid. Toiduainete turg. Välisbörsid. Kaubahindu. Tallinna börsi kursisedel.

Eesti Töösturite Ühingu seisukohti uue kummitööstuse asutamise asjus Eestis.

Äsjapeetud Eesti Töösturite Ühingu koosolekul tehti teatavaks, et Soome kummitehas „Nokia“ koos mõne kohaliku äriühinguga kavatses asutada Eestis teise kummivabriku. Samuti toodi koosolekul ette juhtum, kus ühele kohaliku töösturile majandusministeeriumist anti luba ühe uue artikli valmistamiseks välismaalt tuua masinad, kusjuures majandusministeeriumis kinnitati, et selle artikli valmistamiseks teistele enam lubasid välja ei anta, kuna üks ettevõtte sel alal suudab valmistada rohkem kui eesti turg seda artiklit vajab. Rohkem kui ühe ettevõtte sel alal tööle rakendamine oleks mõtetu kapitali investeerimine ja asjatu masinate sissetoomine, et need siin panna roostetama. Kuu hiljem asus aga majandusministeerium sootuks vastupidisele seisukohale, andes samasugused load ka teistele ettevõtjatele. Nii on lühidalt Eesti Töösturite Ühingu koosolekul ettetoodud faktide sisu.

Eesti Töösturite Ühing on juba aastate eest asunud seisukohale, et uute ettevõtete asutamist neil aladel, kuhu olemasolevad tööstused juba edukalt eesti turu vajadusi suudavad täita, ei saa lugeda rahvamajanduse seisukohalt põhjendatuks ega õigustatuks. See ühingu põhimõtteline seisukoht on ka meie avalikus arvamusel lõõnud läbi ning mitmel puhul on see seisukoht ka majandusministeeriumi poolt tunnustatud õigeks.

Kuid nagu ülalmainitud Eesti Töösturite Ühingu koosolekul ettetoodud faktid tõendavad, talitab majandusministeerium ometi nende õigekstunnistatud ja kõigiti otstarbekohaseks peetud seisukohtade ja põhimõtete vastaselt, andes järjest lubasid uute ettevõtete avamiseks aladel, kus seni juba ettevõtted hea eduga töötavad ning kus päris kindlasti on ette teada, et turgu ei jatku rohkem kui ühele ettevõttele ja et siin on tegemist meie rahvamajandusele lausa kahjulike investeerimistega.

Koosolekul näidati andmete varal, kui võrd põhjendamatu oleks uue kummivabriku asutamine Eestis ning kuidas see negatiivselt võiks mõjutada meie kummitööstuse arengut.

1924. a. asutatud kummitööstus, mis algas oma tegevust 3—4 töölisega, on suutnud oma tegevusala seevõrra välja arendada, et praegu leiab temas tööd 170 töölist ja ametnikku, kattes 1933. a., näiteks, 85—90% Eesti turu tarvitusest kummikõrgade alal ja väärtuselt 46% kummijalanõude kogutarvitusest Eestis. Samal ajal on meie kummitööstus igasuguste pehmete kummide alal tehniliseks ja muuks otstarbeks, välja arvatud jõuvankrite kummid, rahuldanud kodumaa turgu 70% ulatuses. Käesoleval aastal kavatses aga meie kummitööstus oma produktsiooni 50% võrra tõsta, suurendades tööliste arvu 200-ni.

Tuleb arvestada seda, et Eesti kogutarvitus kõikisuguste kummitööstuste alal on õige piiratud, seepärast võib ses tööstuses leida tööd mitte üle 200 töölise, nagu meie kummitööstus seda käesoleva aasta jooksul kavatseski teha. Kui aga avatakse uus tööstus, tuleks tööliste juurevõtmise asemel 30—40 inimest vallandada ja uus tööstus võiks alata tööd vaid seni juba tegutsenud kummitööstuste töölisperre vähenemise arvel.

Ei ole põhjust loota, et uue kummitööstuste asutamine tooks kaasa uusi töövõimalusi sel alal. Samuti ei pea paika väited, mis uue ettevõtte asutamise põhjenduseks ette tuuakse, nagu oleks senine kummitööstus monopoli seisukorras ja nagu võimaldaks ettevõtte senine monopoli seisukord ja konkurentsi puudumine suuri kasusid. Selle kohta toodi koosolekul ette andmed, et praegust tolli kummitööstuste peaartikleilt — kalossidelt ja naisterahva botikuilt — 75 senti kilogrammilt, ei saa ometi nimetada mõneks kaitsetolliks. Kui arvestada veel seda, et meie kummitööstus kalosside ja botikute valmistamiseks

vajalist toormaterjaali peab ostma palju kallima hinna eest kui välismaa tööstused, siis on selge, et välismaa kaup Eesti turul võrdlemisi väga soodsatel tingimustel kodumaa tööstuse produktiooniga võib võistelda. Kui aga meie oma kummitööstuse saadused sellest hoolimata läbi löövad ja välismaa kauba siseturult tõrjuvad välja, siis räägib see kodumaa tööstuse saaduste kvaliteedi ja vastuvõetava hinna kasuks.

Seda kõike arvestades otsustas Eesti Töösturite Ühing pöörduda palvega majandusministri poole, et uue kummitööstuste asutamiseks ja sellekohaste masinate sisseveoks luba ei antaks. Ühtlasi tahab aga ühing võtta üles küsimuse täies ulatuses kõigi säärase uute tööstusettevõtete asutamise kohta aladel, kus senised tööstused juba edukalt tegutsuvad ja kodumaa turgu oma alal täieliselt rahuldavad. Sest oleks ju tõesti mõttetu kapitali pillamine, kui seda maetaks sinna, kus ta kasutoovalt ei tegutse, vaid meie rahvamajandusele läheb jäävalt kaotsi. Selle vastu peaksid ametivõimud leidma abinõu!

Sisseveo-litsentside andmise kord majandusministeeriumis tekitab segadust kaupade turul.

Kaubandus-tööstuskoda esitas märgukirja.

7. novembril 1931. a. pandi maksma eriline kord välismaa kaupade sisseveos Eestisse. Põhijapanevateks määrusteks seejuures olid, esiteks, et äri, missugune impoorteerib välismaa kaupu, võib seda teha vaid vabariigi valitsuse resp. majandusministeeriumi loal, ja, teiseks, et see äri peab olema varustatud I järgu kaubandusliku äritunnistusega.

Juba tol korral kerkis üles küsimus, missugustele äridele, juhtumil, kui riik või omavalitsus impordi ise ei toimetata, anda sisseveolubasid. Teatavasti võeti majandusministeeriumis tol korral omaks seisukoht, et sisseveolubasid tuleb anda äridele, kel on lunastatud I järgu äritunnistus ja kes varemalt mõne aasta jooksul samade kaupadega on kaubelnud ja neid kaupu Eestisse impoorteerinud, olgugi et see äri tol ajal tegutses madalama äritunnistusega, kuna ärimaksuseadus siis kõrgema äritunnistuse lunastamist talle kohustavaks ei teinud. Säärane oli Kaubandus-tööstuskoja seisukoht ses küsimuses, mis leidis tol ajal ka majandusministeeriumis täielist pooldamist.

Viimastel aegadel on majandusministeerium, nähtavasti, oma seisukohti impordi korraldamise asjus muutnud, andes välja litsentse, näiteks soo-

la sisseveoks, ka firmadele, kes varem selle kaubaga ei ole kaubelnud. Kaubandus-tööstuskodajal pole teada põhjusi, mispärast ühele uuele firmale soola sisseveoks luba anti, kuigi selle kauba alal seni tegutsenud ärid on suutnud turgu küllaldaselt varustada, pealegi on neil soolatagavarad ladudes praegu õige suured. Kaubandus-tööstuskoja arvates ei ole sugugi otstarbekohane, kui kaupade sisseveolubasid antakse juhuslikele ettevõtetele, sest see rikub turgu ja asetab raskesse seisukorda paljud korralikud firmad, kes järjekindlalt teatavate kaupadega turgu varustavad.

Kaubandus-tööstuskoja arvates oleks juba aeg kaupade sisseveo-litsentse üldse kaotada, või kui need ikka veel maksvusele peavad jääma, siis olgu nad vaid abinõuks, et nende kaudu kaupade ostmist suunata riikidesse, kust me teatavatel põhjustel oleme sunnitud ostma. Litsentside kaotamine oleks radikaalne abinõu meie kaubanduse tervendamiseks. Kui aga riigi majanduspoliitilistel kaalutlustel võimatu peaks olema praegu säärast sammu astuda, siis tuleks Kaubandus-tööstuskoja arvates litsentside andmist toimetada omal ajal ülesseatud põhimõtteil, andes litsentse vaid neile firmadele, kes teatavate kaupadega juba varem on kaubelnud.

Laevasõidu ringkonnad paluvad laevanduse võlgade ümberkorraldamist.

Koja märgukiri majandusministrile.

Juba möödunud aastal esitas Kaubandus-tööstuskoda vabariigi valitsusele märgukirja, milles selgitati üksikasjaliselt meie kaubalaevastiku rasket seisukorda seoses kestva kriisi tagajärjel muutunud konjunktuuriga. Samas märgukirjas koda palus ka meie laevanduse võlgade ümberkorraldamist pikaajalisteks, milles laevasõidu ringkonnad ja Kaubandus-tööstuskoda näevad tähtsaimat abinõu kodumaa kaubalaevastiku saneerimiseks ja talle elujõu tagasiandmiseks.

Kuna ligemal ajal on oodata küsimuse arutamisele võtmist, siis esitas koda uue märgukirja majandusministrile, milles kirjeldatakse praegust seisukorda rahvusvahelise laevasõidu alal ja samme, mis mujal laevasõidu avitamiseks on astutud.

Märgukirjas öeldakse, et viimase poole aasta jooksul on peagu kõik riigid hakanud suuremat tähelepanu pöörama oma laevanduse saneerimisele. Peale kaudsete toetuste, prahtide saamise eesõiguse j. m. s., on hakatud, teiste tootvate alade kõrval, andma otsekohest toetust ka sõitvatele laevadele või on aidatud kaasa laevanduse bilansside korraldamisel, tasudes tegevuskulude vähendamiseks laenu protsendi vahemakstud või makstes juure laevade likvideerimisel jne.

Kuivõrd kaugele on siin mindud, seda näitavad kujukalt Saksa- ja Prantsusmaa, kus näiteks 3000-tonnise kandejõuga laevale antakse aastas otsekohest toetust Kr. 35.000.—, et laev võiks püsida edasi sõidus. Võrdluseks olgu tähendatud, et kui kogu meie kaubalaevastikule antaks samal määral toetust, siis kuluks selleks aastas Kr. 1.750.000.—.

Samale teele on viimasel ajal asunud ka Inglismaa, kus lisaks kaudsele toetamise moodusele on võetud ka otsekoheste toetuste andmine.

Teisest küljest on juba selgunud väljavaated 1934. a. prahtidele, mis ei tööta midagi paremat kui oli 1933. aastal ja mis tähendavad meie laevandusele endist võitlust suurte raskustega, et aga kuidagi veel laevu pidada sõidus samal ajal, kui teistes maades miljonid tonnid on pandud seisma ja antakse määratud toetusi, mis inglise kaubandusministri andmeil ulatuvad aastas 30 — 35 miljonile inglise naelale.

Eesti laevaomanikud pole kunagi nõudnud otseseid juuremakse tramplaevandusele ja püüavad teha kõik, et ka tulevikus oma jõul panna vastu, sest ei või ju kõik loota riigikassa abile. Kuid arvestades viimase kolme aasta tegevuse kurbi resultaate, kus suurel osal juhtumel pole suudetud laevu amortiseerida ega tasuda võla %, oleks meie riigi- ning rahvamajanduse huvides, et laevaomanikele tuldaks vastu vähemalt nende võlgade korraldamisel, mis on tekkinud enne 1931. a. ja mille all kannatab kandvaim osa eesti kaubalaevastikust. Need laenuvad tuleks muuta pikaajalisteks (10—15 aasta jooksul tasutavaks, olenevalt laeva vanusest) ja ilma protsendita, alates 1. jaan. 1933. a., eeldusega, et protsentide arvel tasutakse põhivõlga.

Summa, mis pangad või nende kaudu riigikassa selle läbi näiliselt kaotab, on koguni väike, võrreldes nende rahvamajanduslike tuludega, mida annab vastav osa kaubalaevastikust, mida sellega saneeritakse ja mis saab aluse edaspidiseks arenemiseks ning uute töövõimaluste loomiseks kodanikele. Üksi juba palkade summa selles kaubalaevastiku osas ulatub ca 80 miljonile sendile aastas, millele seltsib umbes niisama palju rahvamajanduslikku tulu teisel teel. Pealegi oleks see toetus, võrreldes teiste maade otseste ja kaudsete toetustega, kelle laevadega meie laevad peavad võistlema, üsna tähtsuseta.

K.-t. Teataja kirjavahetus.

Alaealisest täisosanikust usaldusühingus.

Küsimus: Kas võib äride registrisse kanda usaldusühingu, milles täisosanikuks on alaealine?

Vastus: Tähendatud küsimusele ei anna otsekohest vastust maksvad seadused. Näib, nagu ei peaks olema takistusi säärase usaldusühin-

gu sissekandmisele äride registrisse, milles täisosanikuks on alaealine, eeldades selle juures, et usaldusühingu leping iseenesest on seaduslik, see on, kui leping on sõlmitud alaealise poolt tema vanema või hooldaja nõusolekul (BES §§ 214 ja 353). Siit peaks järgnema, et kui säärase lepingu sõlmimine on seaduslik, siis see leping peaks

kuuluma ka registreerimisele. Tuleb ligemalt vaadata, missugune olukord võiks tekkida niisugusest registreerimisest.

Täisosanikuks olemine usaldusühingus toob enesega kaasa terve kompleksi juriidilisi vahetusi nii osanike eneste kui ka nende ja kolmandate isikute vahel. Need juriidilised vahetused tekivad vahetpidamatult, muutuvad ja kaovad, ning täisosanik, eriti kui selleks on üksainus isik, on kõikide nende muudatuste keskpunktiks. Talletajail ei ole õigustki end segada usaldusühingu asjadesse (kaub. sead. § 83). Kui aga lubada täisosanikuks olla alaealisel, siis muutub säärane täisosanik lihtsaks fiktsiooniks. Tal ei või olla kõiki neid õigusi, missuguseid eeldab täisosanikuks olemine, sest kuigi oletada, et alaealisel on õigus vanema või hooldaja nõusolekul sõlmida usaldusühingu lepingut, ei või siit veel oletada, et alaealisel oleks sellega juba õigus astuda igasuguseisse tehingusse, mida täisosanikuks olemine enesega möödapääsmatult toob kaasa. BES § 214 ja 353 teevad kindlaks, et iga juriidiline tehing, mida sõlmib alaealine, saab jõu ainult siis, kui ta on sanktsioneeritud vanema või hooldaja poolt. Seda on aga võimalu teostada jooksvas äris, või olgu ainult siis, kui vanem või hooldaja tegutseb alatiselt äris,

nagu see sünnib sel korral, kui jooksev äri pärimise teel langeb alaealise kätte. Pärimine tekitab erakorralise juhtumi — surma — korral ja siin tuleb leppida juriidiliste hädaabinõudega; kuid lasta luua juriidiliste tehingute alusel õiguslikke eluvorme, mis ei vasta tõsistele elunõuetele, vaid mis kõrvalseisvaid isikuid võivad viia eksiteele, ei ole õige. Avalik-õiguslik asutus, nagu seda on äride registriamet, ei või säärastele vormidele anda oma sanktsiooni. Kui lubada alaealisel usaldusühingus olla täisosanikuks, tekitab suuri raskusi äride registreerimise seaduse § 5, p. 6 kohaldamisel. Seal nõutakse, et usaldusühingu lepingus peab olema ette nähtud ühingu esindamise viis. Kui on täisosanikuks täisealine, siis on küsimus lihtne: ühingu esindab kas täisosanik ise või ta volinik. Kes esindaks aga ühingu, kui täisosanik on alaealine? Tema ise ühingu esindada ei saa ja volituse väljaandmiseks ei ole tal õigust, ka mitte vanema või hooldaja nõusolekul: see oleks vastolus üldtõendatud Balti eraseaduse eeskirjadega.

Eeltoodud kaalutlustel arvame, et usaldusühingu, milles täisosanikuks on alaealine, ei tuleks kanda äride registrisse.

M. P.

Teatan lugupeetud kaupmeestele ja tööstureile, et 1. jaanuarist 1934. a.

on avatud

Kaubandus-tööstuskoja einelaud

Pühavaimu tän. nr. 5.

Möödukate hindadega igal ajal saadaval: hoolsa kontrolli all valmistatud alati värsked külmad toidud ja soojad road à la carte.

Keldris parimad kodu- ja välismaa vahuveinid, konjakid, liköörid, napsid, veinid jne. jne.

Asjatundlik bankettide ja dineede korraldamine.

Eeskujulik köök ja korralik teenimine.

Austusega

EINELAUAPIDAJA.

Kaubandus-tööstuskoja teateid.

Uusi tulu- ja ärimaksukomisjonide kaasistujaid.

Maksustamiskorralduse seaduse alusel määratakse äri- ja tulumaksukomisjonide kaasistujaid ja nende asemikeks Kaubandus-tööstuskoja poolt isikud tegelike äriesteest hulgast. Kaubandus-tööstuskoja juhatus määras 1934. a. nendeks järgmised kaupmehed ja töösturid:

Tallinna I maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Ado Erit, U. Kalamaja 9-b, Villem Kesker, Kotsebue 2; asemikeks: August Voik, Uus-Kalamaja 19, Paul Vinter, Uus-Kalamaja 9-a.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Aleksander Valdov, Soo 4-a.; asemikuks: August Anderson, Sõja 14.

Tallinna II maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Karl Muttikas, Raua 9, Konstantin Mühlverk, Jaama 8; asemikeks: Johannes Krahe, Narva mnt. 4; Hans Feierbach, Jaama 10.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Aleksander Valdov, Soo 4-a.; asemikuks: August Nauhasu, Merepuiestee 5—2.

Tallinna III maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Johannes Valbe, Estonia pst. 29, Peeter Pabstel, Suur-Tartu m. 30; asemikeks: Johannes Jurikson, Suur-Tartu m. 38, Aleksander Eek, S. Tartu mnt. 19.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Hermann Rõivas, Estonia pst. 11; asemikuks: Mait Sõerde, Suur-Tartu mnt. 21.

Tallinna IV maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Albert Laks, Uus-Maailma 12, Al.-Ed. Jürgens, Kaupmehe 7; asemikeks: Hermann Orrik, S. Pärnu mnt. 64, Karl Vellner, V. Roosikrantsi 8-a.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Alfred Miller, Kentmanni 18-a, asemikuks: Oskar Lemm, Liivalaia 26.

Tallinna V maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Konstantin Dutschinsky, Paldiski m. 9,

Aleksander Naeres, Paldiski m. 1; asemikeks: Gustav Kenimägi, Paldiski m. 7, Hans Vichmann, Paldiski m. 20.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Ferdinand Kadak, Õle 30—12; asemikuks: Gustav Rea, Rohu 5—1.

Tallinna VI maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Jüri Lenk, Valli 4, Mihkel Andreesen, Rataskaevu 14; asemikeks: Kurt Veiss, Pikk 7, Aleksander Tõnisson, Rüütli 28/30.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Johannes Tusti, Suur-Karja 17; asemikuks: Jüri Kodres, Harju 21.

Harjumaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Viktor Pihlak, Lai 13—4, Johannes Mankin, Loksäl; asemikeks: Johann Tähe, Keila, Jaama 8, Ferdinand Peterson, Narva mnt. 82—1.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Otto Krusement, Kosel; asemikuks: Karl Kukk, Paldiski, Poska 27.

Aruandvate ettevõtete maksukomisjon:

Kaasistujaks: Konrad Mauritz, Vene 11-a, Johannes Reinthal, (Suur-Karja 18; asemikeks: Artur Patrik, Jaama 1, Bruno Meyer, Suur-Tartu mnt. 86.

Tartu linna maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Bernhard Kirch, Narva 135, Karl Ennus, Riia 131; asemikeks: Eduard Puijat, Poe 6, Johannes Alt, Aleksandri 10.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Karl Sotnik, Raekoja 17; asemikuks: Eduard Meksi, Kauba 7.

Tartumaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Jaan Ungerson, Elvas, Kesk t., August Pääro, Jõgeva, Suur 26; asemikeks: Jaan Kõressaar, Otepää, Turg 15, Oskar Velsker, Kaarepere.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Jaan Tammin, Elvas; asemikuks: Voldeemar Pihlak, Äksi, Voldi.

Pärnumaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Kristjan Siimson, Pärnu-Jakobi, Johann

Rosenberg, Kilingi-Nõmme; asemikeks: Jaan Eskusson, Kilingi-Nõmme, Eduard Saava, Mõisaküla.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Johann Lõmps, Karksi-Nuia; asemikuks: Imanta Juhanson, Kilingi-Nõmme.

Pärnu linna maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Reinhold Stryck, Jamnseni 13, Johann Andrekson, Vee 4; asemikeks: Vladimir Klassen, Rütüti 29, Arthur Privoi, Riia 37.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: August Annus, Rütüti 25; asemikuks: Martin Seiler, Rääma 1.

Narva maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Johannes Kops, Narva, 6. Peetri 10-a, Jaan Tiitso, Narva, Rakvere 2; asemikeks: Jakob Veeber, Narva, Viru 15, Aleksander Villers, Jõhvi, Turuplats 7.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Johannes Kaik, Narva, Tallinna mnt. 21; asemikuks: Arnold Sihver, Narva, Tallinna mnt. 2-a.

Virumaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Jüri Oksenberg, Rakvere, Pikk 46, Gustav Urbas, Rakvere, firma „Urbas & Feldmann“; asemikeks: Richard Siil, Kulina, Eduard Seidelberg, Tapa, Lai 2.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Mihkel Põiklik, Rakvere, Lai 26; asemikuks: Karl Kruusimägi, Rakvere Uhistrükikoda.

Järva maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Leonhard Rästas, Paide, Tallinna 5, Harald Göötsch, Paide, Pärnu 55; asemikeks: Mart Leesment, Paide, Turupl. 13; Jaan Länkur, Türi, Viljandi 10.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Mart Leesment, Paide, Turupl. 13; asemikuks: Eduard Simson, Paide, Pikk 6.

Viljandi maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Karl Raudjalg, Lossi 22, August Liias, Oru 10; asemikeks: Jaan Schvede, Tartu 42; Martin Nurk, Lossi 21.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Gustav Tänav, Tartu 13; asemikuks: Hans Laane, Lossi 21.

Viljandi iseseisev abimaksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Peeter Puhk, Põltsamaa, Jõgeva 22, August Part, ühisus „Paala“, Põltsamaa; asemikeks: Siegfried Lebedorf, Põltsamaa, Lossi 12, Hermann Rudolf, Põltsamaa, Lossi 7.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Karl Jürmann, Põltsamaa, Lossi 3; asemikuks: Mihkel Lindeberg, Jõgeva 24.

Valga maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Uusi-Verner Pöder, Kesk 14, Bruno Gross, Sangaste; asemikeks: Oskar Ritson, Kesk 21; Julius Berenstrauch, Tõrva, Tartu 2.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Voldemar Neumann, Kesk 15/17; asemikuks: Johannes Meister, Kesk 27.

Võru maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Rudolf Kaver, Tartu 2, Arnold Muuga, Jüri 20-b; asemikeks: Valter Pohlak, Jüri 21, Aleksander Sibul, Tartu 11.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Johann Semm, Tartu 9; asemikuks: Johannes Sandt, Jüri 24.

Petseri maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Ernst Nassar, Turuplats 10, Nikolai Grünthal, Turuplats 13; asemikeks: August Russmann, Riia 21, Kristjan Uggur, Suur-Kaubarida.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Paul Mägi, Turuplats 10; asemikuks: Aleksander Kostin, Riia 41.

Saaremaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Aleksander Lepik, Kuressaare, Kubermangu 9, August Kongats, Kuressaare, Kiriku 1; asemikeks: Aleksei Vellis, Kuressaare, Lossi 1, Karl Valdmann, Kuressaare, Kohtu 1.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Bernhard Johannson, Kuressaare, Kohtu 1; asemikuks: Richard Vessik, Kuressaare, Kubermangu 6.

Läänemaa maksujaoskond.

Ärimaksukomisjoni kaasistujaks: Ulrich Selg, Haapsalu, Karja 6, Jaan Saagemann, Martnas, asemikeks: Axel Sefers, Palivere, Nikolai Schröder, Massu v.

Tulumaksukomisjoni kaasistujaks: Johannes Lapmann, Haapsalu, Uus 16; asemikuks: Friedrich Blumfeldt, Haapsalu, Kalda 9.

Äride register

veebruarikuu esimesel poolel.

Registreeritud firmad:

1. Bernhard Aaren, Tallinn, Laadapl. 178 ja 199, 1) nahakauplus ja 2) jalanõudekauplus.
2. Oskar Aarna, Aruküla v., jahuveski.
3. Boris Agassild, Pada v., Kabala jaa-
ma juures, pagariäri.
4. Felice Allimann, Tallinn, Falkpargi
18-a, toiduainetekauplus.
5. Viiv Allkivi, Hageri v., pagariäri.
6. Harry Allmann, Tallinn, Koidu 40,
värvi-, majandus- ja kosmeetikatarvete-
kauplus.
7. Lydia Alver, Tallinn, S. Tartu mnt. 22,
toiduainetekauplus.
8. Fridolf Ambrosen, Naissaare v., toi-
duainetekauplus.
9. Herman Amos, Tallinn, Viru 21, optika-
ja segakaubaäri.
10. Petseri jaama einelaud, Meeta Annus,
Petseri jaam.
11. Vladimir Anton, Mõniste v., sega-
kauplus.
12. Kusta Arens, Kasaritsa v., segakauplus.
13. Anu Arrak, Tallinn, Falkpargi 18-a, liha-
kauplus.
14. Tõnis Aua, Tartu, Suurturg 12, elektri-
raadio- ja jalgrattatarvete äri.
15. Mustrite kopeerimise töökoda „Ideal“, Sa-
muel Beilinson, Tallinn, S. Pääsukese
4—8.
16. Otto Bluhm, Võru, Kreuzwaldi 66, toi-
duainetekauplus.
17. Alma Bork, Valga, Uus 15, toiduainete-
kauplus.
18. Sonja Borovik, Tallinn, S. Tartu mnt.
34, pruugitud asjade kauplus.
19. Leida Brindfeldt, Rakvere, Alek-
sandri 23, toiduainetekauplus.
20. Anna Bruus, Tallinn, Lennuki 20, toidu-
ainetekauplus.
21. Elsa Busch, Tallinn, Tatari 50, toidu-
ainete- ja piimakauplus.
22. Osvald Busch, Tapa, Valgejõe pst. 17,
toiduainetekauplus.
23. Sore-Gite Dobroš, Tartu, Uusturg
16, valmisriieteäri.
24. Nikita Divin, Tartu, Tähe 72, liha-
kauplus.
25. Samuel Eber, Tartu, Võru 59, toiduai-
netekauplus.
26. Julius Erntson, Tartu, Aleksandri 32,
toiduainete- ja piimakauplus.
27. Leopold Falk, Tallinn, Madara 2, ele-
mendi- ja patareitööstus.
28. „Ars-Film“, L. Fallstein ja V. Emel-
janov, Tallinn, Vabadusplats 3-a, filmide
ostmine ja üürimine; täisühing, täisosanikud
Leon Fallstein ja Vassili Emeljanov, osa-
kapital Kr. 6.000.—.
29. E. P. Floss, Tallinn, Liivalaia 16, ahju-
tööstus, ainuisiklik äripidaja Erich Floss.
30. Olga Friberg, Tallinn, S. Roosikrantsi
4, puuviljakauplus.
31. Friedrich Hallik, Tartu, Veski 45,
toiduainete- ja piimakauplus.
32. Eduard Hansi, Vastse-Kuuste v., talu-
rahvakauplus.
33. Olga Hindrichson, Tallinn, Rulko-
viuse 16, toiduainete- ja piimakauplus.
34. Tallinna Siidi Manufaktuur, Roman Hohl-
lov, Tallinn, Volta 3, siidriide kudumise
vabrik.
35. Marie Holberg, Tallinn, Maakri 40,
toiduainetekauplus.
36. Anton Holm, Pärnu, Janesselja 11, res-
toraan.
37. Johannes Holsting, Tartu, Tähe 61,
toiduainetekauplus.
38. Peeter Int, Tartu, Lootuse 8, toiduai-
netekauplus.
39. Michail Jassuninsky, Tallinn, Sõja
11-a—10, isiklik agent.
40. Jakob Jõgi, Pärnu, Karja 11, toiduai-
netekauplus.
41. Eduard Jürgens, Kõnnu v., koloniaal-
kauplus.
42. Karl Kama, Rae v., Aruküla raudtee-
jaama juures, toiduainetekauplus ühes riigi-
viina- ja piirituse- ning õllemüügiga.
43. August Kaur, Elva al., pudukauplus.
44. Hilda Keres, Tallinn, Tatari 56, liha-
kauplus; prokurist Aleksander Lensmann.
45. „Jõesuu“ jahuveski, Adele Koik, Kloostri
vald.
46. Eufrosine Kolz, Tartu, Lutsu 34, toi-
duainete- ja piimakauplus.
47. Jakob Korp, Tallinn, Alberti 1, toidu-
ainete- ja piimakauplus.
48. Albert Kosenkranius, Kilingi v.,
talurahvatarveteakauplus.
49. Söögisaaal „Flandria“ Vanda Krik, Tal-
linn, Raekojaapl. 5.
50. Heinrich Kubu, Tallinn, Heeringa 17,
lihakauplus.

51. Johan Kull, Jäärja v., Uue-Mägra, metsatööstus.
52. Magnus Kutok, Tallinn, Laadapl. 193, saapakauplus.
53. Gottfried Kuus, Orava v., metsatööstus.
54. Anna Kuusk, Kuressaare, Pikk 27, toiduainetekauplus.
55. Joosep Kuusk, Rakvere, Rägavere tee 10, toiduainetekauplus.
56. Hans Küstner, Tallinn, Öle 3, puuhoov.
57. Peeter Kütt, Nõmme, S. Pärnu mnt. 105, pagariäri ja -tööstus.
58. Lucie Kymenthal, Tartu, Tööstuse 11, toiduainetekauplus.
59. Aleksander Laks, Pada v., Kabala as., saeveski.
60. Pauline Laur, Tallinn, S. Juhkentali 30, pudukauplus.
61. Pliiatsitööstus „Vallira“, Peeter Lepik, Pärnu, Loosi all.
62. Voldemar Leppik, Tallinn, S. Ameerika 30, toiduainetekauplus.
63. Gottlieb Leppisk, Võru, Jüri 18, saapakauplus.
64. Johanna Liidlein, Paide, Pärnu 41/43, einelaud.
65. Arnold Looding, Tallinn, Endla 24, lihakauplus.
66. Elly Maasik, Tallinn, Aia 4, toiduainetekauplus.
67. Liina Marjapuu, Tallinn, S. Tartu mnt. 18, pudukauplus.
68. Marie Martenson, Tallinn, Veerenni 19, pudukauplus.
69. Kino „Forum“, Lucie Martinson, Tallinn, Narva mnt. 18.
70. Sophie Martinson, Tallinn, S. Pärnu mnt. 116, toiduainetekauplus ühes piimamüügiga.
71. „Teenijate vahetalituskontor Uus-Teenija“, M. Meder ja E. Schilling, Tallinn, Rataskaevu 14—3; täisühing, täisosanikud Martha-Adda Meder ja Elisabeth Schilling, osakapital Kr. 100.—.
72. Kartonaaž-tööstus „Koidula“, Roman Metsakond, Tallinn, Koidula 15.
73. Autoparandustöökoda „Auto-Service“, Alfred Minding, Tallinn, Hollandi 50.
74. Emma Muiso, Pärnu, S. Kuke 5, toiduainetekauplus.
75. Elmar Muni, Tallinn, V.-Balti teh. 41, saepuru ost-müük; prokurist Jaan Muni.
76. Rosalie Muskat, Tallinn, Oskari 7, toiduainete- ja piimakauplus.
77. Arnold Mühlmann, Pärnu, Riia 52, toiduainetekauplus.
78. Ivan Mürišep, Massu v., Ridasi k., segakauplus.
79. Gustav Nutt, vorstitööstus „Delikatess“, Tartu, Kroonuaia 1.
80. Oklon & Arro, Tallinn, V. Viru 5—3, speditsoon, eksport ja import; täisühing, täisosanikud Edmund Oklon ja Richard Arro, osakapital Kr. 2.000.—.
81. August Oksbusch, Tallinn, Allika 14, lihakauplus.
82. Leivatööstus „Talu“, Hindrek Ots, Tallinn, J. Kunderi 23.
83. Emilie Pahtmann, Tallinn, Valgevase 7, lihakauplus.
84. Edgar Pank, Rakvere, Turuplats 9, kalaäri.
85. Anna Panner, Tallinn, Laadaplats 33, mütsikauplus.
86. Adelbert Peterson, Vigala v., apteek.
87. Jaan Piibermann, Tallinn, Tarabella 28, lihakauplus.
88. Aleksei Piipuu, Laimjala v., segakauplus.
89. Liisa Pirs, Tallinn, Kaasani 5, toiduainete- ja piimakauplus.
90. Sergei Polityovskiy, agentuur-büroo, Tallinn, Kullasepa 14—1.
91. Minna Poots, Tallinn, Niidi 42, toiduainetekauplus.
92. Veoäri „Auto“, I. Post ja E. Muni, Tallinn, Siimoni 1; täisühing, täisosanikud Ida Post ja Elmar Muni, osakapital Kr. 2.000.—. Prokurist Jaan Muni.
93. Salme Purm, Tartu, Ülikooli 14, piimakauplus.
94. Ida Ratas, Nõmme, Kreutzwaldi 53, toiduainetekauplus.
95. Hans Reinfeldt, Tallinn, V. Juhkentali 15, toiduainetekauplus.
96. Alfred Rist, Võru, Jüri 9, toiduainetekauplus.
97. Eduard Rosen, Naissaare v., toiduainetekauplus.
98. August Rosenthal, Tartu, Aleksandri 78, liha- ja vorstikauplus.
99. Hilda Ruus, Tallinn, Jakobsoni 6, toiduainetekauplus.
100. Nadežda Saar, Tartu, Turu 52, toiduainetekauplus ühes piimamüügiga.
101. Kasimir Salome, Tallinn, Fählmanni 12, barettide tööstus.

102. Anna Schulbach, Tallinn, Önne 12, toiduainetekauplus.
103. Natalie Seppet, Tallinn, Kentmani 28, toiduainetekauplus.
104. Ed. Sirkel ja A. Oinling, riiete kiirpressimise ja keemilise puhastuse töökoda „Memphis“, Tartu, Suurturg 3, täisühing, täisosanikud Eduard Sirkel ja Aleksander Oinling. Osakapital Kr. 1.000.—.
105. Kino „Saturn“, Taube Sokol, Tallinn, Puuvilja 2; prokurist David Svitgal.
106. „Textor“, kübara- ja kudumistööstus Morduch M. Strasch, Tallinn, V. Roosikrantsi 3—2.
107. Riidevärvitööst. „Säde“, Alma Strauss, Tallinn, Estonia pst. 25, riidevärvi pakkimise tööstus.
108. Vassili Subkov, mehhaaniline puutööstus „Kalev“, Tartu, Tähe 72.
109. Hilda Takk, Tallinn, Narva mnt. 98, toiduainetekauplus.
110. Salme Tamberg, Tallinn, Niine 6—3, piljardipallide ümbertöötamine ja teiste esemete treimise tööstus.
111. Johannes Tamm, Tallinn, Kalevi 17, toiduainete- ja piimakauplus.
112. Feodor Tammeorg, Tartu, Kuu 11, toiduainetekauplus.
113. Veera Tammik, Tallinn, Jakobsoni 4, lihakauplus.
114. Marie Tanev, Pärnu, Põhja 7, toiduainetekauplus.
115. Evald Tents, Tapa, Lai 4, õlleladu.
116. Leontine Thal, Tallinn, Gildi 1, toiduainetekauplus.
117. Johan Tiivel, Laanemetsa v., segakauplus.
118. Leena Trink, Rakvere, Härma 10, toiduainetekauplus.
119. Emilde Tromp, Tallinn, Kopli 18, kirjutusmaterjaali- ja pudukauplus.
120. Heinrich Tuiga, Tallinn, Magasini 13-a, toiduainetekauplus.
121. Toiduainete- ja delikatessidekauplus „Hör gutis“, Elsa Tuksam, Tallinn, Koidula 11.
122. Ulvi tööstuseühisus, Rägavere v., Ulvi as., telliskivitehas; juhatase liikmed Aleksander Vinkler, Daniel Reeps ja Reinhold Vinkler, põhikapital Kr. 3.000.—.
123. Juhan Uri, Tartu, Tähe 83, koloniaalkauplus.
124. Leonid Veikmann, Haapsalu, Metsa 27, toiduainetekauplus.
125. Ella Vengerfeldt, Tartu, Gustav-Adolfi 6, mehhaaniline saapatööstus.
126. Marta Ziebart, Kehtna v., pagariäri.

Registreeritud muudatused:

1. Helene Abel jätkab äritegevust, avades Tartus, Tähe 88, piimapoe.
2. August Amos on lõpetanud Tallinnas, Viru 21, asetsenud optikaäri, peab edasi samasuguseid ärisid Tallinnas, Jaani 11, Tartus, Narvas ja Rakveres.
3. Gustav Bartels on lõpetanud Viljandis asetseva kino „Täht“ ja Tallinnas kino „Koppel“ pidamise, peab edasi firma all „G. Bartels“ segakauplusi Leisi vallas ja Maasi vallas ning Narvas kino „Koit’u“.
4. Evald Brenner jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Endla 49, lihakaupluse.
5. Helene Ellram'i koloniaalkauplus asetseb Tartus, Võru 86 (varem Tähe 92-a).
6. Segakauplus „Koondus“, Feodor Filipov, Aegviidu, avanud veel teise koloniaalkaupluse (varem reg. samas asetsevat koloniaal- ja pudukauplust peab edasi).
7. Evald Härm'i talurahvatarvetekauplus asetseb Öisu vallas (varem Loodi vallas).
8. „Eesti piima produkt J. Imhof“, Tallinn, Sauna 1, piimasaaduste äri ja konservjuustutööstus ja Torma v. asetsev juustutööstus on üle läinud ühes senise firma tarvitamise õigusega Jakob Imhof'ilt Adolf Imhof'ile.
9. Kaubandus-tööstuse aktsiaselts „Irene Tehased“ juhatase asukohaks on Tallinn, Paldiski mnt. 46 (varem Uus 2).
10. Leo Iversen'i komisjoniäri asetseb Tallinnas, Põhja puistee 11—1 (varem Vilmsi 11—2).
11. Aktsiaselts Tallinna Paberivabrik E. J. Johanson, Tallinn, lahkunud juhatase liige Ezekiel Gordon.
12. Gottlieb-Hermann Jürgens avanud Viljandis, Vaksali 13, abiapteegi (Viljandis, Suurturg 10 asetsevat apteeki, rohu- ja värvikauplust ning limonaaditööstust peab edasi).
13. Anna Jürgensoni valmisriieteäri asetseb Tallinnas, Harju 30 (varem Pikk 14).
14. Juhan Jürgensoni valmisriieteäri asetseb Tallinnas, Laadaplats 48 ja 49 (varem ainult nr. 49).
15. Marie Kase jätkab äritegevust, avades Nõmmel, Öie 54, toiduainete- ja piimakaupluse.
16. Ella Kask'i segakauplus asetseb Ranna vallas (varem Pala v.); õllemüügi lõpetanud.

17. Hans Kelvets'i toiduainete- ja kivinõudekauplus asetseb Pärnus, Vee 10 (varem Riia 57).
18. Tõnis Kesküla jätkab äritegevust, avades talurahvatarvetekaupluse Lihula alevikus.
19. A. V. Mc Kibbin, manufaktuuräriride ja kinnitusseltsi esindused, asetseb Tallinnas, Alendri 4 (varem Uus-Sadama 11).
20. Hermann Kiiler'i toiduainete- ja piimakauplus asetseb Tallinnas, Kuu 3 (varem Luha 32).
21. Marie Kõkk'i toiduainetekauplus asetseb Tartus, G. Adolfi 40 (varem Ulila vallas.).
22. Jaan Kotkas, Tallinnas, S. Tartu mnt. 35, asetseva koloniaalkaupluse pidaja, surma läbi lahkunud, äri peab edasi Kristiine Kotkas ainuisikliku äripidajana firma all „Jaan Kotkas“.
23. Anna Kree on avanud Tallinnas, Saia- kang 5, lilleäri, varem registreeritud samas asetsevat koloniaalkauplust peab edasi.
24. Karl Krik on avanud Tallinnas, Öuna 14, toiduainetekaupluse, peab edasi varem registreeritud pudukauplust Tallinnas, S. Tartu mnt. 55.
25. Johannes Kärm on avanud Nõmmel, Raudtee 115, toiduainetekaupluse (varem registreeritud Tallinnas Kopli 2 asetsevat koloniaalkauplust peab edasi).
26. Kirjastusäri „Ringraadio“, A. Kül m, asetseb Tallinnas, Pikk 40 (varem Pikk 42).
27. Mihkel Kүүра segakauplus asetseb Haapsalus, Jaama 4 (varem Posti 13); firma nimetuseks on „Segakauplus „Maamees“ M. Kүүra“.
28. Oskar Leilov jätkab äritegevust, avades Pärnus, Jänesselja 3, seemne- ja majatarvetekaupluse.
29. Aleksander Luppe on avanud Tallinnas, Pikk 29-a—10, klaveritööstuse; peab edasi Tallinnas, V. Posti 5, kudumistööstust ja koetud asjade kauplust.
30. Johan Lõhmus'e elusloomade ostumüügi äri pidaja, firma asukohaks on Tallinn, Koidu 38—8 (varem S. Tartu mnt. 78—10).
31. Hans Lõõnik on avanud Tapal, Jaama 5, majapidamistarbeasjade kaupluse; varem registreeritud plekisepatöökoda peab edasi äritunnistusega (tegutseb võõra tööjõuta).
32. Jüri Markson'i, Rakvere, Karja 2, ettevõtte ärialaks on lihakauplus (varem liha- ja toiduainetekauplus).
33. Scholom Minkov jätkab tegevust, avades Tallinnas, Hollandi põik 3, tekstiiltööstuse firma all „Tekstiil-tööstus „Stabil“ S. Minkov“.
34. Johannes Muruk jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Tüve 41, toiduainetekaupluse.
35. Ernst Möllmann jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Pikk 45—2, metallitööstuse.
36. „K.-M. C. Müller & Co“, Tallinn, Prii 3, kudumistööstus; usaldusühing muudetud täisühinguks, kus täisosanikeks on Carl Müller, Evdokia Jegorov, Grigori Losovsky, Vladimir Levy ja Aleksander Tabor, osakapital suurendatud Kr. 25.000-ni.
37. New Consolidated Gold Fields Ltd, Eesti osakond, Tallinn, V. Viru 12, lahkunud Eestis tegutsemiseks volitatud esindaja Reginald Duthy, kelle asemele on määratud Alexander William Southam.
38. Ivan Noot on lõpetanud Laimjala vallas segakaupluse pidamise, peab edasi samasugust kauplust Muhu Suurvallas.
39. Gertrud Normann'i talurahvatarvete- kauplus asetseb Pärnus, Riia 21 (varem Riia 27).
40. Elmar Past'i toiduainete- ja piimakauplus asetseb Tartus, Gustav-Adolfi 54 (varem Narva 88).
41. Jaan Past'i toiduainetekauplus asetseb Tartus, Lepiku 2 (varem G. Adolfi 54).
42. Hans Petermann'i toiduainetekauplus asetseb Pärnus, Vingi 15 (varem Riia 57).
43. Helene Pommer on avanud Tartus, Uue- turu 20, mööbli- ja tapeediäri, samas asetsevat mehhaanilist mööblitööstust peab edasi.
44. Jakob Pärnamäe jätkab äritegevust, avades Tallinnas, S. Tartu mnt. 91, lihakaupluse.
45. Jaan Reier on lõpetanud Pärnus, Riia 25, asetsenud lihakaupluse ning avanud Pärnus, Riia 48, liha- ja vorstikaupluse.
46. Hans Rist jätkab äritegevust, avades Abja v. Paluoja al. segakaupluse.
47. Maksujõuetuks tunnistatud surnud Mendel Rubanovitši konkursivalitsus on kinnitatud koosseisus: esimees v. a. a. August Schönberg, kuraatorid v. a. Valter Margk ja v. a. a. Aleksander Pallas.
48. Marie Sassi toiduainetekauplus asetseb Viljandis, Kirikumõisa 15 (varem Uku 7).
49. Kivimäe Kudumise Manufaktuuri ühisus Schimansky ja Ko asub Nõmmel, Mesila 26 (varem Raudtee 115).
50. Marta Sklave jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Karu 11, toiduainete- ja piimakaupluse.

51. Jaan Suija jätkab äritegevust, avades Tallinnas, Israeli 21, toiduainete- ja piimakaupluse.
52. Nikolai Suknin'i toiduainete- ja piimakauplus asetseb Tallinnas, T.-Kuninga 26 (varem Uus-Maailma 7).
53. Voldemar Tanvald'i toiduainete- ja piimakauplus asetseb Tallinnas, Sõja 22 (varem Kalevi 28).
54. Oskar Tiibus on lõpetanud Pärnus, Pikk 1, asetsenud õllekaupluse ja peab samal kohal restoraani.
55. August Tohv on avanud Väandras jahuveski, peab edasi varem registreeritud saeveskit.
56. Peet Tomson jätkab äritegevust, avades Uulu v., Surju asunduses metsatööstuse.
57. Luise Uukkivi toiduainetekauplus asetseb Tallinnas, Kaupmehe 11-a (varem Endla 34).
58. Keila Villaketramise ja Kudumise Tööstus, Deutsch, Sacharov ja Schönberg, Keila alev, avatud osakond Tallinnas, Vecrenni 29.
16. Dimitri Lebedev, Tallinn, Imanta 4—4, agentuur-büroo.
17. Voldemar Lemmik, Tallinn, Koidu 9, toiduainetekauplus.
18. Jaan Luik, Tallinn, Narva mnt. 55, toiduainetekauplus.
19. Leena Lõõnik, Tapa, Jaama 5, segakauplus.
20. „Indra-Film“, Lucie Martinson, Tallinn, Estonia pst. 27, filmikontor.
21. Hotell-Restoraan „Riviera-Palais“, J. Martinson, Tallinn, Kose tee 10.
22. Alide Meresmaa, Tallinn, Gildi 1, toiduainetekauplus.
23. Elisabeth Mussak, Tallinn, Kalevi 17, toiduainete- ja piimakauplus.
24. Johannes Mutsu, Taebla v., segakauplus.
25. Johannes Möllmann, Tallinn, Pikk 45—2, metallitööstus.
26. Georg Naelapea, kirjastus „Olion“, Tartu, Karlova 18-a.
27. Anna Odenberg, Tallinn, Lutri 12, liha-kauplus.
28. Edmund Oklon, Tallinn, Gonsiori 9—2, agentuur- ja speditiooniäri.
29. Leivatööstus „Talu“, Juulie Ots, Tallinn, J. Kunderi 23.
30. Edgar Paulmeister, Tallinn, Alberti 1, toiduainetekauplus.
31. Karl Pedajas, Tallinn, Kaupmehe 39, paberikauplus.
32. Jaan Pommer, Tartu, Uueturu 11, mööbli- ja tapeediäri.
33. Elisabeth Pärnamäe, Tallinn, S. Pärnu mnt. 73-g, lihakauplus.
34. Johanna Püsnik, Tallinn, Vaksali pst. 7, puuhoov.
35. Liisa Rae, Tallinn, Falkpargi 18-a, toiduainetekauplus.
36. Emil Resen, Tallinn, S. Tartu mnt. 54, puuhoov.
37. Akulina Reškin, Narva v., Venküla, segakauplus.
38. Ernst Rosenberg, Küti v., Kulina, segakauplus.
39. Hilda Rossmann, Tallinn, Israeli 21, toiduainetekauplus.
40. Gustav Rubin, Paadrema v., segakauplus.
41. Linda Römmner, Tallinn, Magasini 13-a, toiduainetekauplus.
42. Tubakakauplus „Kasulik“, O. Sarv, Tallinn, Lai 4.

Tegevuse lõpetamine registreeritud:

1. Karl Abram, Tartu, Tööstuse 11, toiduainetekauplus.
2. Rebekka Borovik, Tallinn, S. Tartu mnt. 34, pruugitud asjade kauplus.
3. Kudumistööstus H. Braschinsky ja M. Berlin, Tartu, Poe 9.
4. Marie Brenner, Tallinn, Endla 49, liha-kauplus.
5. Täisühing „E. Deutsch ja Ko“, Tallinn, Narva mnt. 4, villase riide tööstus.
6. Mütsiäri „Kalev“, Anette Eindok, Tallinn, Raekojapl. 13.
7. A. Enno ja G. Nutt, vorstitööstus „Delikatess“, Tartu, Kroonuaia 1.
8. Balti Kaubanduskontor Grohmann, Tallinn, Vaikne 5.
9. Martin Hindrichson, Tallinn, Rulkoviuse 16—1, toiduainetekauplus.
10. Juulie Jaanhold, Suure-Jaani, Viljandi 9, pagariäri.
11. Mihkel Johanson, Tallinn, Weizenbergi 20, toiduainete- ja õllekauplus.
12. Mihkel Kilkmess, Narva, Suur 13, kul-lasepaäri.
13. Emilie Kippasto, Tartu, Narva 70, pagariäri.
14. Roman Kleis, Käru v., metsatööstus.
15. Pesumaja „Patent“, G. Kühns, Tallinn, Uus 11.

43. Richard Sklave, Tallinn, Karu 11, toiduainetekauplus.
44. Adele Soome, Tartu, Turu 52, toiduainete- ja piimakaupluse.
45. Kino „Saturn“, E. Svidgal, Tallinn, Puuvilja 2.
46. David Svidgal, Tallinn, S. Tartu mnt. 60, kohvi- ja siguritööstus.
47. Gustav Suits, Tallinn, Narva 98, toiduainetekauplus.
48. Gustav Tamm, Vaimastvere v., mootorveski.
49. Linda Tamm, Tallinn, Tatari 56-b, liha-kauplus.
50. Riidevärvitööstus „Säde“, Jaan Tischler, Tallinn, Estonia p. 25.
51. August Tori, Tallinn, S. Ameerika 30, toiduainetekauplus.
52. Friedrich Wachtmeister, Tallinn, S. Tartu 1, raua-, ehitusmaterjaali-, põllutööriistade j. m. kauplus.
53. Karl Vademann, Rakvere, Tallinna 24, pudukauplus.
54. Aadu Veltermann, Tallinn, Endla 24, lihakauplus.
55. Aleksander Vende, Narva, Tallinna 2, segakauplus.
56. Mart Ülenõmm, Paldiski, J. Poska 16, toiduainetekauplus.
57. Karl Zimmermann, Tartu, Gustav-Adolfi 6, saapatööstus.

Majanduslikke teateid kodu- ja välismaalt.

Uusi maksupeakomitee liikmeid.

Majandusministri ettepanekul vabariigi valitsuse otsusega 2. veebruarist s. a. nimetati maksupeakomitee ajutiseks liikmeks ärimaksuasjade arutamisel ja otsustamisel — ärimaksuasjate esindajaks Robert Berendsen ja asetäitjaks Hermann Kolts, arvates 1. veebruarist 1934. a.

Dispašööride eksamineerimise ja ametisse määramise kord.

Läinud aasta lõpul kinnitas majandusminister Kaubandus-tööstuskoja poolt väljatöötatud dispašööride eksamineerimise ja ametisse määramise korra, mille järgi isikud, kes soovivad omandada dispašöörikutse, esitavad Kaubandus-tööstuskoja juhatusel sooviva avalduse korraldada sellekohane eksam. Eksami sooritamisest on vabastatud isikud, kes varemalt on pidanud iseseisvat dispašööriametit. Sooviavaldaja peab olema Eesti kodanik, omama kõrgema hariduse ega tohi olla kohtulikult karistatud õiguste kitsendamisega.

Eksamikomisjoni koosseisu määrab majandusminister ühe esindaja kohtu- ja siseministerruumist, ühe esindaja majandusministeeriumist, kolm esindajat Kaubandus-tööstuskoja poolt ja ühe esindaja Vandeadvokaatide Nõukogu poolt. Komisjoni liikmeks ei või olla isikud, kel juba on dispašöörikutseõigused. Eksam koosneb praktilisest kirjalikust tööst ja suusõnalisest katsest avarii ja dispaši asjadest puutuvate seaduste, määruste ja kommete tundmises kui ka dispaši koostamise oskuses.

Soovitakse Eesti konsulaadi avamist Calais's.

Eesti laevasõidu ringkonnad on avaldanud soovi, et Calais's asutataks Eesti aukonsulaat, kuna meie merimehed tunnevad selle järele tungivat vajadust. Lätil on seal oma konsul olemas.

Kaaludes seda küsimust Kaubandus-tööstuskoda leidis ka oma poolt konsulaadi asutamise Calais's meie meresõidule olevat tarvilise ja pöördus palvega majandusministeeriumi poole, et sealtpoolt astutaks samme peatseks konsulaadi avamiseks Calais's.

Rahvusvahelise Kaubanduskoja postikomisjon

pidas 8. detsembril läinud aastal koosoleku, mida juhatas endine prantsuse kaubandusminister Julien Durand ja kus arutusel olid Rahvusvahelise Kaubanduskoja ettepanekud ülemaailmsele postikonverentsile, mis peetakse Kairos veebruaris 1934. a. Ettepanekute hulgas pälvivad tähelepanu väärtusetu kaubamuustrite saatmise korra lihtsustamine, kirja- ja pakkidemaksu ühtlustamine ja postisaadete kinnistamise korra läbivaatamine. Edasi tuleb konverentsil kõne alla ka Euroopa postiliidu loomise küsimus ülemaailmse postiliidu raamides, nagu säärased juba mitmel pool üksikute maade vahel on olemas. Pealeselle tuleb konverentsil arutusele veel üle 60 üksik-ettepaneku mitmesuguste ülemaailmse postiliidu lepingu artiklite revideerimiseks.

Poola slott jääb kullaalusele.

Seoses Tšehhoslovakkia krooni kullaalusest äraviimisega tekkisid kuuldused, et Tšehhoslovakkia eeskujule järgnevad ka mõned teised riigid. Sel puhul on poola rahaminister seletanud, et nüüd, kus majanduskriisi haripunkt möö-

dunud, ei või enam juttugi olla poola sloti kursi langetamisest. Riigikassa seisukord ja eelarve täitmine ei tekita enam mingisuguseid raskusi. Katsetamist rahaga praegusel silmapilgul tuleks pidada riigi äraandmiseks, eriti kui pidada silmas neid ohvreid, mis Poola kodanikud on toonud majanduslikul alal.

Tolliteateid.

Maksudevalitsuse direktori ringkiri nr. 282.

14. veebruaril 1934. a.

Avaldan teadmiseks tollipeakomitee otsused:

Tollipeakomitee tunnistas:

I. A. Sisseveotariifis.

1) Pikk, kokkurullitud pabeririba, millele on trükitud moodsud, t. t. § 177 p. 3-b alla kuuluvate järgmistel põhjustel:

Kõne all olev kaup kujutab enesest pikka pabeririba kokkurullitult, millele on trükitud moodsud. Seda pabeririba tarvitatakse samal kujul kangaste tähistamiseks, kusjuures teda ei saa nimetada moodsupaelaks, millega korduvalt moodsatakse. Sellest järgneb, et kõne all olev kaup on valmis teos paberist ja kuulub t. t. § 177 p. 3-b alla. (T. P. K. otsus 20. I 34. a. nr. 646.)

2) Klaasist looma silmad ühenduses traadiga — t. t. § 215 p. 2-a alla kuuluvaks järgmistel põhjustel:

Kõne all olev kaup kujutab enesest klaasist silmi ühenduses traadiga. Neid silmi tarvitatakse peajasjaliselt mänguasjade-loomade jaoks, milles ka mänguasjade kauplustes võib veenduda. Kuigi neid silmi tarvitatakse ka täistopitud lindude jaoks ja iluasjade valmistamisel, siis sünnib see, mänguasjade jaoks tarvitamisega võrreldes, õige väheseil juhtumel. Seepärast tuleb kõne all olevat kaupa lugeda ikkagi mänguasjade-loomade silmadeks, milleks neid peajasjaliselt tarvitatakse, ja tunnistada t. t. § 215 p. 2-a alla kuuluvaiks kui mänguasjade osad. (T. P. K. otsus 3. II 34. a. nr. 651.)

Alla k. direktor H. Kukk.

Tolliasjade juhataja P. Poom.

Toiduainete turg.

London.

Nisu, kaal — 496 Ingl. naela = 226 kg.	
Northern Manitoba sh.	26/—
Rosario Santa Fe ”	18/—
Jahu, kaal — 280 Ingl. naela = 127 kg.	
Good Canadian sh.	11/6—11/9
Odrad, kaal—112 Ingl. naela = 50 kg.	6/3
Kaerad, kaal — 112 Ingl. n. = 50 kg sh.	6/6—6/9
Linad, cif. per tn.	
Livonian, Basis Risten £	60/—
Tows, Soviet ”	42/—
Bacon, kaal 112 Ingl. naela	
Iiri sh.	98/—104/
Daani ”	96/—
Hollandi ”	92/—
Eesti ”	89/—90/—
Rootsi ”	94/—
Poola ”	88/—
Munad — 120 kg.	
Inglise ”	14/—15/
Või.	
Daani ”	94/—95
Läti ”	78/
Siberi ”	62/—64

Hamburg.

Nisu.	
Sisemaa, 50 kg eest Rmk.	9.35—9.40
Manitoba, cif 100 kg. eest term. fl.	—
Western II, cif 100 kg. eest ”	—
Hard Winter, cif 100 kg. eest ”	—
Ameerika jahu \$	—
Rukis.	
Sisemaa, 50 kg eest loco Rmk.	8.10—8.15
Kaerad.	
Sisemaa, 50 kg eest loco ”	7.30—7.50
Suhkur, cwt. (50 kg)	
Toores sh	5/—5/4½
Hollandi ”	—
Belgia ”	—
Tšehhi ”	—
Poola ”	—
Riis, Burmah II, 50 kg eest Rmk.	10.15
Rasv, tierces = 191 l.	
American Purelard \$	—
Või	
Eesti ”	128.—
Läti, punane ”	129.—
” roheline ”	127.—

Välisbörsid.

	L O N D O N										
	13. II	14. II	15. II	16. II	17. II	19. II	20. II	21. II	22. II	23. II	24. II
Frank . . .	77.28	77.09	77.15	77.84	78.03	78.78	77.81	77.65	77.71	77.40	77.46
Dollar . . .	5.0350	5.0343	5.0393	5.09375	5.0950	5.1387	5.0862	5.0762	5.0887	5.0768	5.0750
Rootsi kroon	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39	19.39
Daani kroon	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39	22.39
Norra kroon	19.905	19.90	19.90	19.90	19.905	19.905	19.90	19.905	19.905	19.905	19.905
Saksa mark .	12.905	12.88	12.877	12.97	12.99	13.09	12.90	12.88	12.89	12.87	12.855
Soome mark	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50	226.50
Floriin . . .	7.56	7.5450	7.55	7.6175	7.6375	7.7150	7.6150	7.5950	7.60	7.5775	7.5725
Liira . . .	58.—	57.81	57.78	58.28	58.62	59.06	58.46	58.43	58.56	58.56	59.06
Helveetsia fr.	15.755	15.715	15.72	15.855	15.915	16.075	15.865	15.83	15.845	15.785	15.776
Tšehhosl. kr.	112.50	113.50	117.—	119.25	120.—	124.93	123.25	123.25	123.25	123.—	123.—
Belgia frank	21.84	21.80	21.785	21.98	22.03	22.22	21.95	21.90	21.93	21.855	21.85
Silling . . .	28.625	28.625	28.625	28.50	28.62	28.62	28.62	28.75	28.62	28.62	28.62
Slott . . .	27.—	26.875	26.875	27.12	27.25	27.37	27.12	27.12	27.12	27.12	27.12
Pengo . . .	25.—	25.—	25.—	24.75	24.75	24.75	24.75	24.75	24.75	24.75	25.—
Latt . . .	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—	16.—
Litt . . .	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50	31.50
Tšerv. . . .	5.920	5.90	5.875	5.8673	5.875	5.875	5.875	5.992	5.897	5.905	5.92
Eesti kroon .	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—	18.—
Hõbe p/unts	19 ^{15/16}	20 ^{1/4}	20 ^{3/16}	20 ^{5/16}	20 ^{3/8}	20 ^{1/2}	20 ^{1/4}	20 ^{3/8}	20 ^{1/2}	20 ^{5/8}	20 ^{9/16}
Plaat. p/unts											125/130
Kuld p/unts .	136.11	137.05	137.05	136.04			135.09		136.01	136.054	136.06
	B E R L I N										
	13. II	14. II	15. II	16. II	17. II	19. II	20. II	21. II	22. II	23. II	24. II
Naelsterling .	12.715	12.715	12.72	12.81	12.87	12.97	12.87	12.81	12.84	12.80	12.795
Frank . . .	16.47	16.48	16.49	16.495	16.50	16.51	16.51	16.51	16.51	16.51	16.51
Dollar . . .	2.525	2.525	2.525	2.52	2.525	2.53	2.53	2.53	2.525	2.525	2.52
Rootsi kroon	65.65	65.65	65.65	66.10	66.40	66.90	66.55	66.05	66.20	65.95	65.90
Daani kroon	56.80	56.80	56.85	57.25	57.20	57.90	57.65	57.20	57.35	57.15	57.10
Norra kroon	63.90	63.90	63.95	64.40	64.70	65.20	64.85	64.35	64.50	64.30	64.25
Soome mark	5.62	5.62	5.62	5.66	5.68	5.72	5.70	5.65	5.68	5.65	5.64
Floriin . . .	168.35	168.60	168.60	168.50	168.50	168.80	168.70	168.70	168.72	168.95	168.80
Liira . . .	21.96	22.—	22.02	22.01	21.99	22.02	22.03	21.90	21.92	21.89	21.70
Helveetsia fr.	80.85	80.90	80.93	80.93	80.93	80.90	80.95	81.—	80.96	80.92	80.95
Belgia frank	58.25	58.35	58.35	58.43	58.43	58.50	58.58	58.45	58.47	58.50	58.50
Latt . . .	80.10	80.10	80.10	80.10	80.10	80.10	80.—	80.—	80.—	80.—	80.—
Litt . . .	41.65	41.65	41.65	41.65	41.65	41.75	41.90	42.10	42.15	42.15	42.15

Tallinna börsikomitee juures asuva kaupade ja prahtide komisjoni poolt koteeritavate kaupade nimekirjad ja hinnad (en gros).

„J. Puhk ja Pojad“ suurveski
saadused. Hinnad arvatud 50
kg eest tihes valge puuvil-
lase kotiga.

Pütljahu:

Rukkipütl patent (à 50 kg.) . . .
harilik
„Eesti Parem“ saiajahu
„Kalev“
„Taara“
„Kungla“
„Sampo“
Manna
Granular

Kroonid.

100 kg. —
24.—
38.—
35.5
—
32.—
28.—
43.—
38.—

Kroonid.

Saiajahu poolsõre 100 kg. 40.—
„ sõre „ 42.—
Jahud: nisu, pehme, Ameerika
ja Inglise 100kg. —
„ sõre, Ameerika
ja Inglise „ —
„J. Puhk ja Pojad“ suurveski
Jahud: rukki „ 13.20—14.00
rukkipütl „ 24.—
nisu, pehme —
sõre „ 28.00—42.00
Kaerahelbed (Herkulo) . . . 1 kg. 0.29

		Kroonid.
Paber, rotatsiooni	100 kg.	22.00
Tsement, Portland, Kunda, pütt 170 kg, fr. Tallinn	tünn	7.40
Kriit, toores	100 kg.	4.50—5.00
pestud	"	5.25
Puutõrv	"	17.00—18.00
Lubi	"	3.50
Kips, tükkides, fr. v. Irboska	1000 kg.	20.00
jahvatatud	"	25.00
krohvimise	"	35.00
Telliskivid, Is., Loksa, fr. Tallinn	1000 tk.	40.—
Silikaat, Is., fr. vabrik		37.50—39.00
Tulitikud, originaalkast	(5000 toosi)	130.—
Tallanahk, eesti nahast	1 kg.	2.10—2.40
" Ameerika, I s.	"	2.50—2.60
" " II s.	"	2.30—2.40
Paberipuu, kooritud, fr. laduplats, rmtr.		6.45

Või. Tendents: vaikne.

I s. 1 kg. kr. 1.12, mis tulnud sisse
3. II—9. II 1934. a.

Kanamunad.

Noteering jääb ära.

1 kg. eksportmune kr.—, mis vastab:	
50 gr. raskuste munade juures kr.	— kümme
55 " " " " " " " " " "	— " "
60 " " " " " " " " " "	— " "
1 kg. siseturumune kr. —, mis vastab:	
alla 50 gr. raskuste munade juures kr.	— kümme
üle 50 " " " " " " " " " "	— " "
Hinnad on maksvad franko sortimispunkt, mis on registreeritud põllum. osak. ja maksv. arv.	

Liverpooli börs. Puuvill.

American Fully Middling inglise naela (lbs) eest ingl. pennides (d) loko 6.80, märts 6.44, mai 6.42, juuli 6.40, okt. 6.36.

Peekonsigade nädalahinnad Tall. 11.—17.veebr. 1934
Turg: Muutuseta.

Peekonsigade tapakaalud:

	I sort	II sort	III sort	IV sort
60—72 kg	0.68	0.63		
55—59,5 " }	0.63	0.59	siseturu hinnad	
72,5—75 " }				
50—54,5 " }				
75,5—80 " }	0.59	0.55		

Lina Prahid:

Tallinn — Stettlin	1000 kg.	rmk.	15.—18.—
" — Gent	1016 kg.	sh	24/—
" — Dundee	"	"	27/6
" — Belfast	"	"	40/—
Puumaterjalid Standard			
Tallinn — London	"	sh	30/—
" — Hull	"	"	32/6
" — Southampton	"	"	37/6
" — Manchester	"	"	39/—
" — Grangemouth	"	"	28/—
" — Belfast	"	"	40/—
" — Dundee	"	"	29/—
" — Antwerpen	"	"	32/6
" — Gent	"	"	32/6
" — Rotterdam	"	hfl.	12.—
" — Amsterdam	"	"	13.50
Segakaup			
Tallinn — Stettlin	1000 kg.	rmk.	18.—
" — London	1016 kg.	sh	17/—40/—
" — Stokholm	1000 kg.	rkr.	10.—30.—
" — Stettlin	või, tünn	rmk.	1.50
" — London	"	sh	2/6

Tallinna fondibörsi kursisedel.

		17. II 1934	19. II 1934	20. II 1934	22. II 1934	23. II 1934	26. II 1934
New-York 1 dollar	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	3.54	3.54	3.51	3.55	3.55	3.56
	M.	3.66	3.66	3.63	3.67	3.67	3.66
London 1 nael-sterl.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	18.05	18.05	18.05	18.05	18.05	18.11
	M.	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35	18.35
Berliin 100 s.riigim.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	139.25	139.—	138.—	140.25	140.—	140.80
	M.	141.—	140.75	139.75	142.—	141.75	142.55
Helsingi 100 soome m.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	7.95	7.95	7.95	7.95	7.95	7.98
	M.	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10	8.10
Stokholm 100 root-si kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	93.—	93.—	93.—	93.—	93.—	93.40
	M.	94.75	94.75	94.75	94.75	94.75	94.85
Kopenh. 100 daani kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	80.50	80.50	80.50	80.50	80.50	80.85
	M.	82.25	82.25	82.25	82.25	82.25	82.30
Oslo 100 norra kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	90.75	90.75	90.75	90.75	90.75	90.95
	M.	92.50	92.50	92.50	92.50	92.50	92.40
Pariis 100 prants. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	23.25	23.20	23.—	23.30	23.30	23.35
	M.	23.55	23.50	23.30	23.60	23.60	23.65
Amsterd. 100 flo-riini	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	237.50	237.—	234.50	238.25	238.25	239.10
	M.	240.50	240.—	237.50	241.25	241.25	242.10
Riia 100 latti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	112.75	112.50	111.50	113.—	113.—	113.80
	M.	115.—	114.75	113.75	115.25	115.25	116.05
Zürich 100 helv. fr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	114.20	113.75	112.65	114.25	114.25	114.80
	M.	115.70	115.25	114.15	115.75	115.75	116.30
Brüssel 100 bel-gat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	82.35	82.20	81.50	82.65	82.55	82.85
	M.	83.75	83.60	82.90	84.05	83.95	84.05
Milaano 100 liirat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	31.05	30.90	31.65	31.—	30.90	30.60
	M.	31.55	31.40	31.15	31.50	31.40	31.10
Praha 100 tšehh. kr.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	15.—	14.90	14.45	14.60	14.60	14.70
	M.	15.50	15.40	15.—	14.90	14.90	15.05
Viin 100 austr. sh.	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	65.50	65.25	64.75	65.75	65.75	66.25
	M.	67.50	67.25	66.75	67.75	67.75	67.75
Budapest 100 pen-got	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	103.50	103.50	102.50	104.—	104.—	—
Varssav 100 slotti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	66.75	66.50	66.25	66.75	66.75	66.75
	M.	67.75	67.50	67.25	67.75	67.75	67.75
Kaunas 100 litti	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	59.45	59.35	58.80	59.55	59.50	59.65
	M.	60.05	59.95	59.40	60.15	60.10	60.40
Moskva 100 rubla (tšekk)	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	—	—	—	—	—	—
	M.	309.—	308.25	305.25	309.75	309.50	—
Danzig 100 guld-nat	T.	—	—	—	—	—	—
	O.	113.70	113.25	112.15	113.75	113.75	114.80
	M.	115.70	115.25	114.15	115.75	115.75	116.30